



C-036/2023

## Poistná zmluva skupinového úrazového poistenia č. 2408870338

### Generali Poist'ovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu

so sídlom: Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 54 228 573  
IČ DPH: SK4120102096  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I, oddiel: Po, vložka č.: 8774/B  
zastúpená: Ing. Jozef Starinec, Respect Slovakia, s.r.o., ziskateľské číslo: 80010831

ako organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, prostredníctvom ktorej v Slovenskej republike podniká:

Generali Česká pojišťovna a.s.

so sídlom: Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika  
IČO: 452 72 956  
zapísaná: Obchodný register Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 1464

Člen Skupiny Generali, zapísanej v talianskom registri poisťovacích skupín, vedenom IVASS, pod č. 026.  
(ďalej len „poisťovateľ“)

a

### Mesto Kráľovský Chlmec

so sídlom: L. Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec  
IČO: 00331619  
zastúpená: Ing. Karol Pataky, primátor mesta

(ďalej len „poisťník“)

(„poisťovateľ“ a „poisťník“ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“, resp. jednotlivito aj ako „zmluvná strana“)

uzavierajú podľa § 788 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov túto **poistnú zmluvu na skupinové úrazové poistenia** (ďalej len „poistná zmluva“ resp. „zmluva“).

### Článok 1

#### Úvodné ustanovenia

- 1.1 Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia touto poistnou zmluvou, jej prípadnými dodatkami, poistnými podmienkami a zmluvnými dojednaniami poisťovateľa uvedenými v texte poistnej zmluvy a prílohami tejto zmluvy.

### Článok 2

#### Poistené osoby

- 2.1 Poistenými osobami sú nemenované osoby, ktorých evidencia je poisťovateľovi k dispozícii u poisťníka alebo je možné jasne, presne a jednoznačnými znakmi vymedziť skupinu poistených osôb a jej vzťah k poisťníkovi.  
2.2 Celkový počet poistených pracovných miest: 68.  
2.3 Poistené osoby a ich rozdelenie do skupín:

	Počet osôb	Riziková skupina	Veková kategória	Vykonávaná činnosť
Skupina 1: Aktivačné práce	68	S1	dospelí	aktivačná činnosť evidovaných nezamestnaných

- 2.4 Poisťník je povinný po dobu trvania poistenia aktualizovať zoznam a počet poistených osôb, ak nie je dohodnuté inak. Poistené osoby uvedené v zozname poistených osôb budú zaradené do poistenia na základe akceptácie zoznamu zo strany poisťovateľa; zároveň tento zoznam nahrádza predchádzajúci zoznam poistených osôb a tvorí aktuálnu prílohu g) k tejto zmluve. Poisťník nemá povinnosť aktualizovať zoznam poistených osôb, ak sa

v zmysle ods. 2.1 tohto článku dojednálo, že poisťník k poisťnej zmluve zoznam poistených osôb neprikladá (poistenými osobami sú nemenované osoby).

- 2.5 Aktualizovaný zoznam a/alebo počet poistených osôb, v zmysle ods. 2.4 tohto článku, je poisťník oprávnený doručovať poisťovateľovi písomne na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo e-mailom na adresu: skupinovka.sk@generali.com. Za akceptáciu zoznamu a/alebo počtu poistených osôb poisťovateľom sa považuje písomné potvrdenie alebo potvrdenie zaslané poisťníkovi z e-mailovej adresy uvedenej v prvej vete tohto odseku.
- 2.6 Ak na základe akceptácie aktualizovaného zoznamu a/alebo počtu poistených osôb dôjde k zmenám súvisiacim s výškou poistného, počtom poistených osôb, rozdelením, resp. zaradením poistených osôb do skupín poistených osôb, rizikových skupín, vekových kategórií a pod., automaticky dochádza k príslušným zmenám týchto údajov uvedených v ods. 2.2, 2.3, 5.1 a 5.2 tejto zmluvy.
- 2.7 Poistenie poistenej osoby je platné počas doby a činnosti vymedzenej v článku 3 tejto zmluvy a v poisťných podmienkach a zmluvných dojednaniach vzťahujúcich sa k poisteniu.
- 2.8 Poisťník sa zaväzuje oboznámiť poistené osoby s obsahom poistenia a s Informáciami o spracúvaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvnej dokumentácie a tvoria prílohu tejto zmluvy.

### Článok 3

#### Poistná doba, začiatok a koniec poistenia a čas krytia

- 3.1 Poistná zmluva sa dojednáva na dobu určitú so začiatkom poistenia dňa **18.04.2023** a koncom poistenia dňa **30.09.2023**.
- 3.2 Poistenie sa vzťahuje na poisťné udalosti, ktoré nastanú v čase krytia: Počas výkonu aktivačnej činnosti.

### Článok 4

#### Predmet a rozsah poistenia

- 4.1 Poistná zmluva sa dojednáva na nasledovné základné poistenia a poisťné sumy pre jednotlivé skupiny poistených osôb:

ZÁKLADNÉ POISTENIA	Poisťné sumy v EUR
	Skupina 1
Smrť následkom úrazu (SU)	2 000,00
Smrť následkom úrazu s dvojnásobným plnením pri dopravnej nehode (SUD2)	
Trvalé následky úrazu s plnením od 1 % (TN1)	
Trvalé následky úrazu s progresívnym plnením od 1 % (TNP1)	1 500,00
Trvalé následky úrazu s progresívnym plnením od 10 % (TNP10)	

- 4.2 Poistná zmluva sa dojednáva na nasledovné doplnkové poistenia a poisťné sumy pre jednotlivé skupiny poistených osôb:

DOPLNKOVÉ POISTENIA	Poisťné sumy v EUR
	Skupina 1
Denná dávka pri hospitalizácii následkom úrazu (HU)	
Invalidita následkom úrazu v rozsahu nad 70 % (IU70)	

- 4.3 Výšky poisťných súm dojednaných v tomto článku predstavujú v prípade nastatia poisťnej udalosti výšku poistného krytia pre jednotlivú poistenú osobu podľa zaradenia do príslušnej skupiny poistených osôb.

### Článok 5

#### Poisťné, platenie a splatnosť poistného

- 5.1 Výška poistného je určená v nasledujúcej tabuľke:

Poistenie	Jednorazové poisťné v EUR za 1 poistenú osobu
	Skupina 1
Smrť následkom úrazu (SU)	0,50
Smrť následkom úrazu s dvojnásobným plnením pri dopravnej nehode (SUD2)	
Trvalé následky úrazu s plnením od 1 % (TN1)	

Trvalé následky úrazu s progresívnym plnením od 1 % (TNP1)	1,99
Trvalé následky úrazu s progresívnym plnením od 10 % (TNP10)	
Denná dávka pri hospitalizácii následkom úrazu (HU)	
Invalidita následkom úrazu v rozsahu nad 70 % (IU70)	
Jednorazové poistné v EUR spolu za 1 poistenú osobu v skupine poistených osôb	2,49
Jednorazové poistné v EUR spolu za všetky poistené osoby	169,32
Jednorazové poistné v EUR spolu za všetky poistené osoby po zľavách a prirážkach	169,32
Daň v EUR	13,55
Jednorazové poistné v EUR spolu za všetky poistené osoby s daňou	182,87

- 5.2 **Celkové jednorazové poistné za všetky poistené osoby po zľavách a prirážkach s daňou: 182,87 EUR.**
- 5.3 Poistník je povinný zaplatiť **celkové jednorazové poistné**, pričom splatnosť poistného je v deň začiatku poistenia.
- 5.4 Vyúčtovanie poistného za zmeny v zozname poistených osôb počas doby trvania poistenia bude vykonané v samostatnom vyúčtovaní poistného.
- 5.5 Poistník je povinný platiť poistné na účet poisťovateľa:

IBAN: SK350200 000000 0048134112, BIC: SUBASKBX
Variabilný symbol: číslo poistnej zmluvy

#### Článok 6

##### Oprávnené osoby

- 6.1 Ak je poistnou udalosťou smrť poistenej osoby, oprávnené osoby sú určené podľa § 817 Občianskeho zákonníka, ak nie je dohodnuté inak.
- 6.2 Ak je poistnou udalosťou iná udalosť ako smrť poisteného, oprávnenou osobou je poistená osoba, resp. zákonný zástupca poistenej osoby.

#### Článok 7

##### Medzinárodné sankcie

- 7.1 Ustanovenie o medzinárodných sankciách uvedené vo VPP sa rozširuje nasledovne: Poisťovateľ nie je povinný poskytnúť poistné krytie, poistné plnenie a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody alebo poskytnutie akéhokoľvek benefitu, keby sa poisťovateľ v dôsledku poskytnutia takéhoto poistného krytia, poistného plnenia, platby vyplývajúcej z nároku na náhradu škody alebo benefitu dostal do rozporu so sankciami, zákazmi alebo obmedzeniami uvalenými v zmysle rezolúcií OSN, obchodných či ekonomických sankcií alebo právnych aktov Slovenskej republiky, Európskej únie alebo Spojených štátov amerických (USA). Zoznam krajín, v ktorých poisťovateľ z dôvodu existencie medzinárodných sankcií neposkytuje poistné krytie je uložený na [www.generali.sk](http://www.generali.sk); na tejto webstránke sa nachádzajú aj odkazy na zoznamy medzinárodne sankcionovaných osôb. Poisťovateľ neposkytuje poistné plnenie ani akýkoľvek benefit a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody v prípade existencie akejkoľvek súvislosti s krajinami uvedenými na zozname podľa predchádzajúcej vety.
- 7.2 Poistník vyhlasuje, že v zozname poistených osôb sa nenachádza a ani v budúcnosti nebude zaradená osoba, ktorá sa nachádza na zozname sankcionovaných osôb v zmysle bodu 7.1 tejto poistnej zmluvy. Poisťovateľ je oprávnený vyradiť poistenú osobu zo zoznamu poistených osôb a/alebo odmietnuť poskytnúť poistné plnenie v prípade ak sa preukáže že vyhlásenie poistníka podľa predchádzajúcej vety je nepravdivé a že v zozname poistených osôb je zaradená aj osoba nachádzajúca sa na zozname sankcionovaných osôb.

#### Článok 8

##### Záverečné ustanovenia

- 8.1 Ak sa niektoré ustanovenie tejto poistnej zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Zmluvné strany namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia dohodnú nové ustanovenie, ktoré sa najviac priblíži účelu, ktorý zmluvné strany v čase uzavretia zmluvy sledovali.
- 8.2 Poistník svojím podpisom potvrdzuje prevzatie všetkých poistných podmienok poisťovateľa uvedených v texte zmluvy ako aj ostatných dokumentov uvedených v článku „Prílohy“ tejto zmluvy.



- 8.3 Poistná zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
- 8.4 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými zástupcami oboch zmluvných strán, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak.
- 8.5 Poistník svojím podpisom berie na vedomie, že poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb vrátane informácií o zdravotnom stave v zmysle zákona o poisťovníctve v platnom znení. Všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov poisťovateľom sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvnej dokumentácie. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov, s ktorými sa poistník oboznámil pred podpisom tejto poistnej zmluvy, sú uvedené na webovom sídle poisťovateľa: [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a na pobočkách poisťovateľa.
- 8.6 Poistník podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že mu boli pred uzavretím zmluvy písomne poskytnuté informácie v zmysle zákona o poisťovníctve v platnom znení a zároveň potvrdzuje, že obdržal Informačný dokument o poistnom produkte, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe ich vážnej a slobodnej vôle, ich zmluvná vôľnosť nebola obmedzená, ustanovenia zmluvy sú pre nich zrozumiteľné a určité, neuzavreli ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok alebo v omyle, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

### Článok 9 Prílohy

- 9.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- Všeobecné poistné podmienky pre poistenie osôb (VPP 2018.1)
  - Osobitné poistné podmienky pre poistenie úrazu a choroby (OPP UCH 2016.1)
  - Osobitné poistné podmienky pre dojednané druhy poistení podľa článku 4 tejto zmluvy
  - Zmluvné dojednania pre Skupinové úrazové poistenie (ZD SUP 2019.1)
  - Informačný dokument o poistnom produkte Skupinové úrazové poistenie (IDPPSUP2019.1)
  - Informácie o spracúvaní osobných údajov

Za poisťovateľa:

Za poistníka:

V KR. OHLINCI....., dňa 17.04.2023

V KR. OHLINCI....., dňa 17.04.2023

Ing. Jozef Starinec  
Respect Slovakia, s.r.o.

Ing. Karol Pataky  
Primátor mesta

## Záznam z rokovania

### finančného agenta v sektore poistenia alebo zaistenia s profesionálnym klientom pred uzatvorením/zmenou poisťnej zmluvy

podľa ust. § 33 a nasl. zákona č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve“)

#### Samostatný finančný agent:

Respect Slovakia, s.r.o.

sídlo: Valova 38, 921 01 Piešťany, IČO: 34 107 061,

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 529/T

zapísaný v registri vedenom Národnou Bankou Slovenska pod číslom: 34938

zastúpený **podriadeným finančným agentom:**

Ing. Jozef Starinec – PROFI MAKLÉR

sídlo/miesto podnikania: Komenského 1682/13, 075 01 Trebišov, IČO: 43 363 636

zapísaný v registri vedenom Národnou Bankou Slovenska pod číslom: 50539

konajúci: Ing. Jozef Starinec, pozícia: majiteľ

(ďalej len "finančný agent")

a

#### Profesionálny klient:

meno a priezvisko / obchodné meno: Mesto Kráľovský Chlmec

miesto podnikania / sídlo: L. Kossutha 99, 077 01 Kráľovský Chlmec

dátum narodenia / IČO: 00 331 619

konajúci: Ing. Karol Pataky, pozícia: primátor mesta

(ďalej len "klient")

vyhotovili tento záznam z rokovania o požiadavkách a potrebách klienta súvisiacich s uzatvorením/zmenou poisťnej zmluvy (ďalej len "záznam"):

- Klient má záujem o finančné sprostredkovanie v sektore poistenia alebo zaistenia pre nasledovné poisťné riziko: úrazové poistenie počas aktivačnej činnosti
- Základná špecifikácia požiadaviek a potrieb klienta v rámci poisťovaného rizika: úrazové poistenie počas aktivačnej činnosti pre 68 osôb na obdobie od 18.04.2023 do 30.09.2023  
- požaduje klient nejaké špeciálne požiadavky a potreby vo vzťahu na poisťovaného riziko?:  nie /  áno, ide o tieto špeciálne požiadavky a potreby: .....
- Klient výslovne odmietol nasledovné poisťné riziká a možné dojednania v poisťnej zmluve, napriek skutočnosti, že na ich možnosť bol zo strany finančného agenta upozornený: vyššie krytie
- Porovnávané poisťné produkty: Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s., Kooperatíva poisťovňa, Komunálna poisťovňa  
- uplatňujú sa ustanovenia vzťahujúce sa na krížový predaj produktov?:  áno /  nie  
- existuje možnosť kúpiť poistenie v rámci produktu oddelene?:  áno /  nie  
- informácie o jednotlivých zložkách produktu a o nákladoch a poplatkoch každej ponúkanej zložky produktu: .....  
- dôvody, pre ktoré finančný agent odporúča výber daného poisťného produktu: klient si poisťovňu vybral sám na základe predložených ponúk
- Označenie informačného dokumentu o poisťnom produkte, ktorý bol predložený klientovi: klient prevzal tlačivo IPID Skupinovú úrazové poistenie prislúchajúce k produktu pred uzavretím poisťnej zmluvy dňa 17.04.2023

-produkt: skupinové úrazové poistenie

6. Sprostredkovaný poistný produkt: skupinové úrazové poistenie  
poistovňa: Generali poistovňa

- obsahuje poistný produkt osobitné zmluvné dojednanie?:  áno /  nie

- Všeobecné poistné podmienky: VPP 2018.1

- Osobitné poistné podmienky: OPP UCH 2016.1, ZD SUP 2019.1

(ďalej len „Poistná zmluva“)

7. Výška poplatkov a iných ako bežných platieb súvisiacich s Poistnou zmluvou a informácia o nich:

- poistné - výška: 182,87 (eur) - splatnosť: 18.04.2023

- iné: .....

8. Klient má záujem o e-mailovú komunikáciu a súhlasí s ňou?:

áno /  nie e-mail klienta: .....

9. Vyhlásenie finančného agenta o vhodnosti:

Finančný agent vyhlasuje, že na základe informácií zistených od klienta v zmysle tohto záznamu:

je sprostredkovaná Poistná zmluva vhodná pre klienta

sprostredkovaná Poistná zmluva nie je vhodná pre klienta

10. Osobitné upozornenia: .....

Podľa ust. § 13 ods. 2 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) v zmysle ust. § 31 zákona o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve je finančný agent oprávnený získavať osobné údaje a iné informácie od klienta súvisiace s výkonom finančného sprostredkovania bez jeho súhlasu. Ďalšie informácie v zmysle ust. § 19 a nasl. zákona o ochrane osobných údajov týkajúce sa informácií a prístupu k osobným údajom, vrátane práv klienta ako dotknutej osoby, sú zo strany finančného agenta zverejnené a poskytnuté klientovi na internetovej stránke [www.respect-slovakia.sk](http://www.respect-slovakia.sk). Na požiadanie klienta môžu byť tieto informácie poskytnuté klientovi aj písomne.

Klient svojím podpisom potvrdzuje správnosť a úplnosť tohto záznamu a zároveň potvrdzuje, že prevzal rovnopis tohto záznamu a prevzal a bol oboznámený so základnými informáciami pre klienta podľa ust. § 33 a nasl. zákona o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve (príloha č. 12 k OS 5/2018.2 - 50539) [ďalej len „základné informácie pre klienta“] a aktuálnym zoznamom finančných inštitúcií.

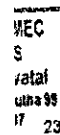
Spoločnosť Respect Slovakia, s.r.o. a poistovňa PREMIUM Insurance Company Limited sú majetkovo a personálne prepojené, pričom bližšie informácie o tomto prepojení a jeho dôsledkoch obsahujú základné informácie pre klienta.

Klient zároveň svojím podpisom potvrdzuje, že prevzal a bol oboznámený s Poistnou zmluvou, so Všeobecnými poistnými podmienkami, Osobitnými poistnými podmienkami, zmluvnými dojednaniami a osobitnými zmluvnými dojednaniami vzťahujúcimi sa k Poistnej zmluve a informačným dokumentom o poistnom produkte.

Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade e-mailovej komunikácie sa za prevzatie akýchkoľvek dokumentov a informácií uvedených v tomto zázname považuje ich zaslanie na e-mail, ktorý klient uviedol v tomto zázname.

Klient svojím podpisom vyhlasuje a potvrdzuje, že všetkým vyššie uvedeným informáciám, údajom a dokladom porozumel a boli mu poskytnuté v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením Poistnej zmluvy.

V Kráľovský Chlmec, dňa: 17.04.2023



finančný agent

klient